

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise des marchés : résumé des États cibles américains

Mis à jour le 22 septembre 2020

Le présent rapport brosse le portrait de la reprise dans 12 États, territoires et districts américains qui sont habituellement les principaux marchés du Canada. Il se compose des sections suivantes.

1. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale permettant de déterminer quand le marché entame sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, des membres de l'industrie touristique et l'Association du transport aérien international (IATA) notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Répercussions de la crise de la COVID-19 sur les recettes touristiques canadiennes. Sont comprises les dépenses estimatives effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections et références pertinentes.

1. SIGNES DE REPRISE

En réponse à la situation liée à la COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes permettant d'estimer où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cerner ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 3).

Évaluation du marché américain par Destination Canada	II Voyages à l'intérieur de l'État	Bien que de nombreux États, territoires et districts américains lèvent progressivement les restrictions touchant les déplacements et les voyages, les projets de réouverture d'autres États ont été interrompus ou revus à la baisse. Ceci dit, la plupart des États et territoires américains ciblés par Destination Canada sont passés à la phase des voyages à l'intérieur de l'État. Les déplacements locaux sont possibles dans la plupart des États américains en respectant les mesures de sécurité recommandées. Les déplacements en véhicule à l'intérieur d'un État sont permis et l'on ne cherche pas à dissuader la population d'en faire. En conséquence, Destination Canada considère que l'ensemble des États-Unis se trouve dans la phase des voyages à l'intérieur de l'État.
--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Légende : ● I Lutte contre la COVID-19 ● II Voyages à l'intérieur de l'État ● III Voyages entre États ● IV Voyages internationaux prudents ● V Voyages internationaux régularisés

Résumé de la phase dans laquelle se trouve chacun des principaux États américains

	Indice de recherches de voyages	Recherches d'hébergement auprès d'une agence de voyages en ligne	Taux de réservation d'hôtels	Taux de voyages en avion	Nouveaux cas de COVID-19	Indice de recherches sur les restaurants	Indice de recherches d'activités	Évaluation générale	Tendance générale (trois dernières semaines) *	Niveau de restriction ^{1 à 7*}	Intérêt pour un voyage au Canada *
New York	III	III	III	I	I	III	III	III	Variable	Restrictions modérées	Très faible
Michigan	IV	I	III	II	I	IV	IV	III	Stable	Interruption/réduction	Très faible
Washington	III	II	II	III	I	IV	I	II	Variable	Restrictions modérées	Très faible
Californie	IV	III	III	I	I	IV	II	III	Variable	Interruption/réduction	Faible
Ohio	IV	I	I	II	I	IV	IV	I	Variable	Restrictions mineures	Faible
Pennsylvanie	IV	III	III	I	I	IV	III	III	Variable	Restrictions modérées	Faible
Illinois	III	I	III	I	I	IV	III	III	Variable	Interruption/réduction	Faible
Texas	IV	II	III	I	I	IV	IV	III	Variable	Interruption/réduction	Faible
Massachusetts	III	II	II	II	I	IV	I	II	Variable	Restrictions modérées	Très faible
Minnesota	III	II	II	II	I	IV	II	II	Variable	Restrictions mineures	Faible
New Jersey	III	III	III	I	I	IV	III	III	En baisse	Restrictions modérées	Très faible
District de Columbia	I	I	II	I	II	III	I	II	Variable	Restrictions modérées	Très faible

Légende : ● I Lutte contre la COVID-19 ● II Voyages à l'intérieur de l'État ● III Voyages entre États ● IV Voyages internationaux prudents ● V Voyages internationaux régularisés

* Remarque : Vous trouverez la définition des échelles dans la section sur la méthodologie.

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

En date du 17 septembre 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulations de voyages, de réservations et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les répercussions économiques de la pandémie de COVID-19 seront les suivantes.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par trimestre

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total T1+T2 +T3+T4
Variation p/r à 2019	7,8 M\$	36,5 M\$	-309,1 M\$	-791,5 M\$	-1 027,5 M\$	-1 293,1 M\$	-1 524,8 M\$	-1 521,3 M\$	-1 161,1 M\$	-749,4 M\$	-555,1 M\$	-570,3 M\$	-9 458,9 M\$
Variation en %	1,8 %	8,5 %	-61,3 %	-92,2 %	-97,0 %	-95,5 %	-91,9 %	-94,0 %	-96,2 %	-96,2 %	-94,4 %	-85,7 %	

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 17 septembre 2020)

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par province

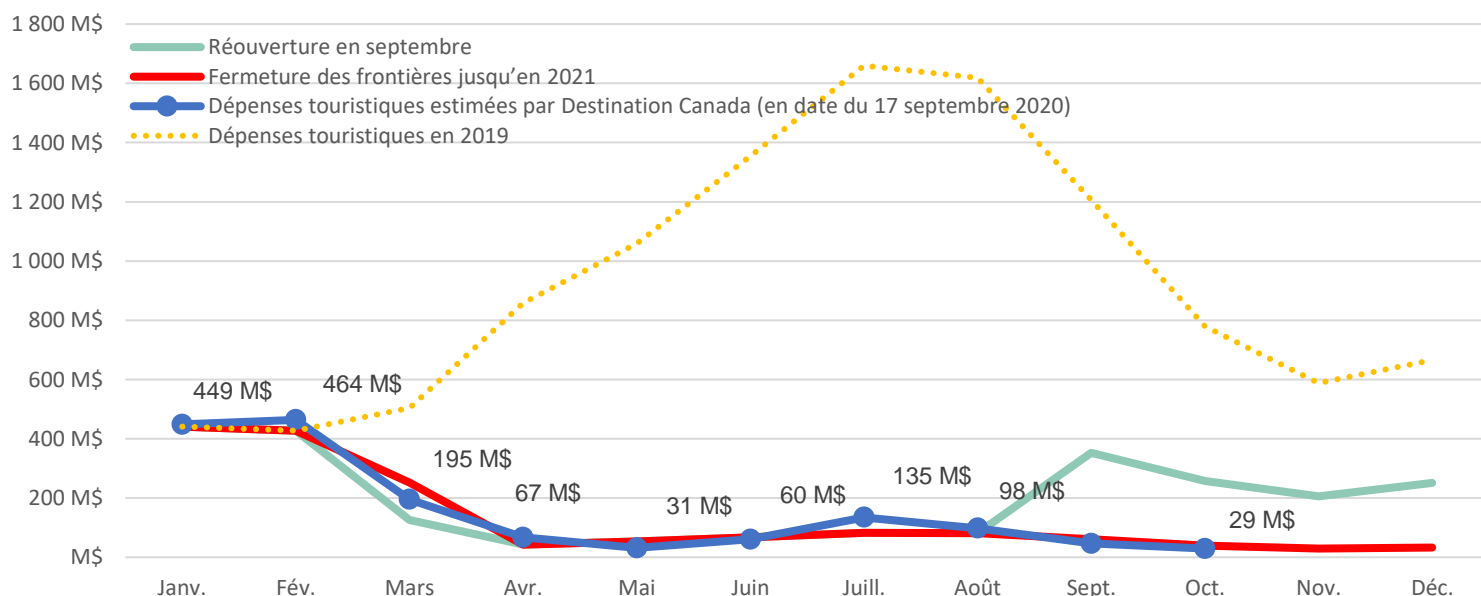
	Canada	C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Nord
Janv. à sept.	-7 584,1 M\$	-1 980,9 M\$	-702,7 M\$	-69,3 M\$	-100,9 M\$	-2 736,4 M\$	-1 193,2 M\$	-161,7 M\$	-290,4 M\$	-92,3 M\$	-45,8 M\$	-210,3 M\$
Janv. à déc.	-9 458,9 M\$	-2 479,0 M\$	-842,7 M\$	-85,9 M\$	-129,2 M\$	-3 443,4 M\$	-1 523,4 M\$	-189,9 M\$	-340,9 M\$	-116,7 M\$	-57,1 M\$	-250,6 M\$

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 17 septembre 2020)

En mars 2020, Destination Canada a mandaté Tourism Economics⁸ pour élaborer des modèles d'estimation des répercussions de la pandémie de COVID-19 sur l'économie canadienne et le tourisme. Cette analyse initiale envisageait deux scénarios : le scénario où les voyages internationaux étaient permis en juillet et en août, et le scénario où les voyages internationaux étaient interdits jusqu'en septembre. Compte tenu du contexte actuel lié aux voyages, Destination Canada a mis à jour ces scénarios : **réouverture en septembre** (scénario où les voyages non essentiels au Canada reprennent en septembre), et **fermeture des frontières jusqu'en 2021** (scénario où les voyages non essentiels au Canada sont interdits ou déconseillés jusqu'en 2021).

En comparant la trajectoire actuelle de la COVID-19 à ces scénarios, Destination Canada et ses partenaires pourront mieux évaluer le rythme et l'ampleur de la reprise. Le graphique suivant compare les estimations actuelles des dépenses touristiques au Canada avec les deux scénarios.

Dépenses touristiques estimées comparées aux scénarios « réouverture en septembre » et « fermeture des frontières jusqu'en 2021 », en date du 17 septembre 2020



Source : Estimations de Destination Canada et de Tourism Economics

Comme les Américains réservent habituellement leurs voyages au Canada jusqu'à 40 jours avant leur départ, les données actuelles ne suffisent pas à estimer les répercussions au-delà d'octobre.

Selon Destination Canada, les dépenses touristiques estimatives en septembre et en octobre sont en voie de correspondre au scénario « fermeture des frontières jusqu'en 2021 ». Destination Canada croit que les voyages réels en septembre et en octobre pourraient continuer de diminuer, car les compagnies aériennes n'ont pas encore annoncé toutes les annulations de vols prévus pour ces deux mois, ce qui entraînerait l'annulation de billets ou leur conversion en bons pour de futurs voyages. Nous resterons à l'affût de tout changement dans cette tendance, étant donné l'autorisation d'entrée limitée à la frontière canado-américaine.

3. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

Signes de reprise

Destination Canada a élaboré un cadre pour mieux comprendre les phases de reprise du marché des voyages.

- I. **Lutte contre la COVID-19** : Les gouvernements répondent à la pandémie par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.
- II. **Voyages dans l'État de résidence** : Certaines restrictions ont été levées et les déplacements locaux sont permis. Il est probable que les gouvernements recommandent de maintenir la distanciation physique et de soutenir l'économie locale. Les déplacements en véhicule à l'intérieur d'un État sont permis et l'on ne cherche pas à dissuader la population d'en faire. Les résidents font des recherches sur les voyages dans leur État. Certains voyages peuvent avoir lieu (p. ex. voyages d'une journée ou d'une nuit avec des amis et des membres de la famille).
- III. **Voyages entre États** : Les résidents réservent de l'hébergement à l'extérieur de leur État de résidence et se déplacent à l'intérieur du pays, d'un État à l'autre.
- IV. **Voyages internationaux prudents** : On commence à voir quelques voyages internationaux, notamment pour des raisons familiales ou des affaires urgentes. Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- V. **Voyages internationaux régularisés** : Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et des événements d'affaires sont à nouveau proposés. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la COVID-19.

Description des paramètres de mesure : Les paramètres de mesure de la reprise sont présentés en ordre d'importance, selon le rôle qu'ils jouent dans la compréhension des comportements de voyage; les paramètres principaux sont tramés en noir, et les paramètres secondaires, en gris foncé. Les paramètres de mesure sont brièvement décrits plus bas.

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage** : Recherches comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire; p. ex. la semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour les critères de recherche de voyages intra-état ou territoire, et inter-états ou territoires de chaque marché.
- **Taux de recherche d'hébergement** : Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). Disponible pour les recherches d'hébergement intra-état ou territoire, inter-états ou territoires, à l'étranger et au Canada de chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.
- **Taux de réservation d'hôtels** : Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). Disponible pour les recherches d'hébergement intra-état ou territoire, inter-états ou territoires, à l'étranger et au Canada de chaque marché. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion** : Volume mensuel de réservations de vols d'États américains à des provinces et des territoires canadiens en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). En comparant le moment de la réservation réel de 2020 avec le moment de la réservation moyen de 2019 (moyenne de la date de la réservation et de la date réelle du voyage), il est possible d'évaluer l'incidence de la pandémie sur chaque mois de voyages.

S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.

- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés** : Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme dans les autres régions du Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.
- **Indice de recherches sur les restaurants, les attractions et les événements** : Recherches de mots-clés liés aux restaurants, aux attractions et aux événements dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul hebdomadaire). Disponible pour les critères de recherche sur les restaurants, les attractions et les événements intra-état ou territoire, inter-états ou territoires, à l'étranger et au Canada de chaque marché. Sous forme d'indice plutôt que de volume de recherches.
- **Tendance générale** : Cette mesure donne une idée claire de la stabilité de l'évaluation générale de chaque marché en fonction des critères suivants.
 - **Stable** : Indique une absence de changement ou une variation de 10 % ou moins des paramètres principaux au cours des trois dernières semaines.
 - **En hausse** : Indique une tendance à la hausse, c'est-à-dire une augmentation de plus de 10 % des paramètres principaux, au cours des trois dernières semaines.
 - **En baisse** : Indique une tendance à la baisse, c'est-à-dire une diminution de plus de 10 % des paramètres principaux, au cours des trois dernières semaines.
 - **Variable** : Indique une tendance changeante, c'est-à-dire une variation de plus de 10 %, sans direction précise, des paramètres principaux au cours des trois dernières semaines.
- **Niveau de restriction** : Les interdictions et restrictions de voyage connues dans le pays, selon les échelles publiées dans le [Washington Post](#), dans le [New York Times](#) ou sur le site officiel des États.
 - **Restrictions majeures** : Les entreprises de soins personnels, comme les salons de coiffure et les centres d'entraînement, et la plupart des entreprises non essentielles restent fermées. Les restaurants et les bars ne peuvent pas accueillir de clients. Il est nécessaire de se couvrir le visage et de maintenir une distance de deux mètres avec les autres personnes. Les rassemblements publics de plus de dix personnes ne sont pas autorisés.
 - **Restrictions modérées** : Bon nombre des entreprises susmentionnées peuvent rouvrir avec une capacité limitée, tandis que les bars et les centres d'entraînement restent fermés.
 - **Restrictions mineures** : Les bars, les cinémas, les casinos et les salles de concert peuvent rouvrir, et l'on augmente le nombre de personnes permis.
 - **Interruption/réduction** : Le plan de réouverture est mis en veilleuse ou son échelle est réduite dans certains comtés ou régions de l'État, ou encore dans l'ensemble de l'État, en raison d'une augmentation du nombre de cas de COVID-19.
- **Intérêt pour les voyages au Canada** : Évaluation par Destination Canada des recherches sur les voyages au Canada effectuées dans le moteur de recherche de Google.
 - **Très faible** : Indique que le taux de recherche sur les voyages est plus faible que le point le plus faible observé immédiatement après que les restrictions de voyages aient été mises en place, ou près de ce point.
 - **Faible** : Indique que le taux de recherche sur les voyages se situe entre très faible et moyen.
 - **Moyen** : Indique que le taux de recherche sur les voyages augmente depuis le point le plus faible observé immédiatement après que les restrictions de voyages aient été mises en place, mais qu'il n'est pas encore revenu au taux observé en 2019.
 - **Élevé** : Indique que le taux de recherche sur les voyages se situe au même taux que celui observé en 2019, ou est plus élevé que celui-ci.

Références

¹ <https://www.washingtonpost.com/graphics/2020/national/states-reopening-coronavirus-map/>

² <https://www.nytimes.com/interactive/2020/us/states-reopen-map-coronavirus.html>

³ <https://forward.ny.gov/>

⁴ <https://covid19.ca.gov/roadmap/>

⁵ <https://www.governor.pa.gov/process-to-reopen-pennsylvania/>

⁶ <https://mn.gov/covid19/for-minnesotans/stay-safe-mn/stay-safe-plan.jsp>

⁷ <https://coronavirus.dc.gov/reopencd>

⁸ Tourism Economics, COVID-19 : conséquences sur le tourisme au Canada, 23 mars 2020

<https://www.destinationcanada.com/fr/mises-a-jour-sur-le-coronavirus/recherche-sur-la-situation-liee-a-la-covid-19>